

# Notice d'utilisation

## Enceinte sans fil étanche 10W avec Led



SP - Altavoz inalámbrico impermeable de 10 W con LED  
PT - Altifalante sem fios à prova de água de 10 W com LED

Réf : 000640

Rév1.00 - 13/06/2025

## Déclaration de conformité EU

SOCIETE (fabricant, mandataire ou personne responsable de la mise sur le marché de l'équipement)  
France Production Electronique - 117 Bld Eugène Thomas  
62110 Hénin-Beaumont - Tél: +33 391830070 Fax: +33 391830099

Marque : **FPE**

Désignation commerciale : **Enceinte sans fil étanche 10W avec Led**

Référence commerciale : **000640**

Référence usine : **CS-265**

Je soussigné,

NOM et QUALITE DU SIGNATAIRE : M. NORMAND Eric, Président Directeur Général déclare sous mon entière responsabilité que le produit décrit ci-dessus est en conformité avec les exigences essentielles applicables aux directives Européennes:

Directive RED (2014/53/EU) et RoHs (2011/65/EU).

Que sa conformité a été évaluée selon les normes applicables en vigueur :

RED	EN 303 345-1 V1.1.1
EN IEC 62368-1:2020+A11:2020	ETSI EN 303 345-3 V1.1.1
EN IEC 62311:2020	
	ROHS
EN 301 489-1 V2.2.3	IEC 62321-3-1:2013
EN 301 489-17 V3.2.4	IEC 62321-5:2013
EN 55032:2015/A11:2020	IEC 62321-4:2013+A1:2017
EN IEC 61000-3-3:2013/A2:2021	IEC 62321-7-1:2015
EN 55035:2017/A11:2020	IEC 62321-7-2:2017
	IEC 62321-6:2015
EN 300 328 V2.2.2	IEC 62321-8:2017

A cet effet, déclare que toutes les séries d'essai radio ont été effectuées.

Date : 01 juillet 2025

Signature :



NORMAND Eric  
PDG

## FR - Français

Vous venez de faire l'acquisition de cette enceinte sans fil étanche et nous vous en remercions. Ce guide d'installation rapide va vous indiquer comment utiliser ce produit.

 Recyclage de votre ancien appareil

Votre appareil est conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité qui peuvent être recyclés et réutilisés.

Si un produit ou son emballage présente ce symbole avec une poubelle sur roues barrée d'une croix, ceci signifie qu'il tombe sous le coup de la Directive **2012/19/UE**.

Veuillez vous informer auprès de votre commune sur le système de tri sélectif mis en place pour les appareils électriques et électroniques. Veuillez respecter les prescriptions en vigueur et ne jetez pas vos appareils hors d'usage à la poubelle. La mise au rebut de votre ancien appareil dans le respect de ces prescriptions contribue à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé. Les piles ne doivent pas être jetées à la poubelle avec vos déchets ménagers. Remettez-les à un point de collecte de piles usagées.

## Garantie

En cas de problème ou de question technique, vous pouvez contacter notre hotline au numéro indigo ci-contre :

 N°Indigo 0 825 05 62 60

0,15 € TTC / MN

Du lundi au Jeudi de 08H00 à 12H00 et de 13H30 à 17H00  
Le vendredi de 08H00 à 12H00 et de 13H30 à 16H00  
OU sur notre site  
<https://www.groupe-normand.com>  
Avant tout appel, vérifiez d'avoir respecté les instructions fournies et munissez-vous de la référence commerciale du produit, numéro de série ou gencod. Gardez l'emballage d'origine en bon état au cas où vous devriez rendre l'appareil.

En cas de dysfonctionnement, notre SAV vous indiquera la procédure à suivre :

a) Le matériel neuf est garanti (pièces et main d'oeuvre) par FPE, dans les conditions et selon les modalités ci-après, contre tous les défauts de fabrication pendant une durée de 24 mois à compter de la date d'achat du matériel, la preuve d'achat faisant foi (pour les accessoires neufs (cordons, télé-commande etc) : 3 mois à compter de la date d'achat). Nous vous recommandons donc de garder très précieusement votre facture d'achat ou ticket de caisse comme preuve de date d'achat.

b) Les matériels ayant fait l'objet d'une réparation pendant la période de garantie visée ci-dessus sont garantis (pièces et Main d'oeuvre) par FPE jusqu'à la dernière de ces deux dates :

expiration de la durée de garantie visée ci-dessus ou trois (3) mois à compter de l'intervention FPE. Cette garantie s'applique pour autant que le matériel ait été utilisé dans des conditions normales et conformément à sa destination.

c) Pendant cette période de garantie de 24 mois, le produit défectueux sera réparé gratuitement. Le client devra néanmoins se rapprocher de son lieu d'achat afin de nous retourner le matériel défectueux dans un emballage adéquat avec l'ensemble des accessoires d'origine (les matériels endommagés durant le transport ne sont pas pris en charge au titre de la garantie) dans notre centre SAV.

Au titre de cette garantie, votre matériel sera réparé ou échangé et renvoyé à la charge de FPE à l'adresse de votre revendeur.

Aucun matériel de prêt ne sera fourni pendant le délai de réparation.

d) Avant d'expédier votre matériel dans notre SAV, n'oubliez pas de :

- Indiquez à votre revendeur toutes vos coordonnées (nom, adresse, et numéro de téléphone...).

- Assurez-vous que tous les accessoires sont inclus avec le matériel dans son emballage d'origine.
- Joignez également une copie de la preuve d'achat de votre matériel. Le matériel bénéficie, en tout état de cause, de la garantie légale contre les conséquences des défauts ou vices cachés conformément aux articles 1641 et suivants du Code Civil.

## Conditions d'utilisation

- Ne pas ouvrir le produit, risque de choc électrique.
- Une mauvaise utilisation du produit pourrait endommager la batterie qui pourrait prendre feu ou exploser.
- Ne pas modifier ou réparer le produit, faire appel à un professionnel.
- Ne pas nettoyer le produit avec des matières corrosives.
- Garder le produit dans un endroit sec et ventilé. Evitez les hautes températures ou humidités. Le produit ne doit pas être exposé à une température excessive ou directement avec les rayons du soleil.
- Tenir à l'écart des jeunes enfants, ce n'est pas un jouet.

## Contenu du pack

Enceinte sans fil x1

Cordon USB-C x1

Cordon audio Jack x1

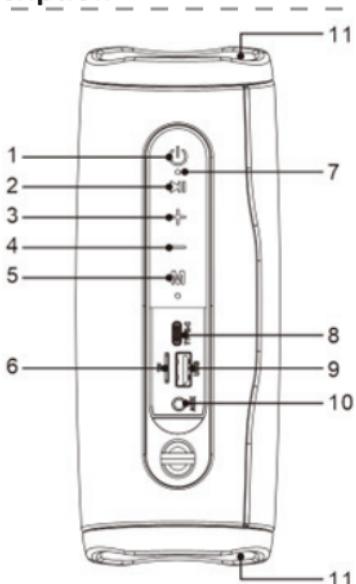
Notice d'utilisation x1

## Utilisation

Cette enceinte sans fil permet de diffuser la musique en provenance de votre SmartPhone ou tablette en liaison sans fil. Elle possède différents modes pour éclairer les leds intégrées en fonction de votre choix. Sa fonction TWS permet de connecter jusqu'à 2 enceintes en même temps le tout sans fil. Elle est également équipée d'un port USB-A et un lecteur de carte micro SD qui permettront également la lecture de vos titres préférés.

***IMPORTANT : Avant d'utiliser ce produit, il est fortement conseillé de le recharger avec le cordon USB-C fourni, produit éteint.***

## Description



1. Bouton POWER : Il permet d'allumer ou d'éteindre l'enceinte mais également de changer l'éclairage des Leds.
2. Bouton Play/pause : Il permet de démarrer la lecture ou de la mettre en pause.
3. Volume+ : Il permet d'augmenter le volume ainsi que de changer de musique.
4. Volume- : Il permet de diminuer le volume ainsi que de changer de musique.
5. Bouton «M» : Il permet de basculer parmi les différents modes par pression successive.
6. Lecteur micro SD : Il permet de lire les musiques présentes sur une carte mémoire micro SD (Non fourni).
7. Voyant état: Il indique l'état de charge de la batterie ainsi que le mode sans fil.
8. Port USB-C : Il permet de recharger l'enceinte au moyen du cordon fourni.
9. Port USB-A : Il permet de lire les musiques présentes sur une clé USB externe (Non fourni).
10. Entrée AUX : Elle permet de connecter un lecteur de musique MP3 externe (non fourni) avec le cordon audio jack fourni.
11. Leds : Ambiance led des 2 côtés de l'enceinte.

## Allumer/éteindre le produit

1. Appuyez 3 secondes sur le bouton «POWER» pour allumer l'enceinte. Vous pourrez entendre le message vocal «Enceinte allumée» et les leds s'allumeront.
2. L'enceinte sera alors en mode association en attente de connexion avec votre Smartphone.

*Remarque : Une fois connectée, celle-ci se connectera automatiquement à votre Smartphone appairé précédemment.*

3. Pour éteindre l'enceinte, appuyer à nouveau 3 secondes le bouton «POWER». Vous pourrez entendre un message vocal «Arrêt» puis les leds s'éteindront.

## Chargement

Utilisez le cordon USB-C fourni et connectez-le sur le port USB-C situé à l'arrière de l'enceinte. Connectez l'autre extrémité USB-A sur un port USB ou chargeur de Smartphone USB 5V/1A (Non fourni).

Le voyant led restera allumé le temps de la charge puis une fois totalement chargée, s'éteindra.

***PS : Il est recommandé de charger le produit éteint, pour une charge optimale et rapide.***

## Connexion sans fil

Lorsque l'indicateur LED clignote, cela signifie que l'enceinte est en attente de connexion. Il suffit d'activer la fonction sans fil de votre Smart-

Phone ou tablette, puis cliquez dans la liste des appareils disponibles, celui portant le nom «FPE-640» pour vous y connecter.

Une fois la connexion établie, vous pourrez entendre le message vocal «Connecté» en provenance de l'enceinte.

## Lecture USB et micro SD

Pour écouter la musique présente sur une clé USB ou carte mémoire micro SD, il suffit de les insérer dans les emplacements prévus (Port USB-A pour la clé USB et micro SD pour la carte mémoire)

Dès que la clé ou la carte mémoire est insérée, l'enceinte démarrera automatiquement la lecture de ce support.

Utilisez le bouton «M» pour basculer d'un mode à l'autre. (Sans fil, micro SD, USB et auxiliaire) Un message vocal vous annoncera dans quel mode vous vous situez.

En mode lecture, appuyez longuement sur les boutons «Volume+ ou volume-» pour changer de musique. Un appui bref augmentera ou diminuera le volume sonore.

Le bouton «Play/Pause» démarrera la lecture ou la mettra en pause. Appuyez 1 fois sur le bouton «POWER» pour changer l'éclairage des LED. Pour les éteindre, appuyez 2 fois sur le bouton «POWER».

## **Connexion 2 enceintes (TWS)**

*A. Comment connecter 2 enceintes ensemble ?*

1. Allumez les 2 enceintes.
2. Celles-ci doivent toutes les 2 avoir la fonction sans fil activée et ne doivent pas être connectées à votre Smartphone.
3. Faites 1 appui long sur le bouton «M» sur l'une des enceintes.
4. Un message vocal «Connexion TWS» sera émis pour indiquer le succès de l'association.
5. Il ne vous reste plus qu'à effectuer la connexion sans fil avec votre Smartphone pour profiter du son sur les 2 enceintes.

*B. Comment utiliser les 2 enceintes ?*

1. Connectez simplement votre Smartphone à l'enceinte avec le nom «FPE-640».
2. Une fois connecté, il ne vous reste plus qu'à sélectionner la musique de votre choix, elle sera diffusée sur les 2 enceintes.

*PS : Assurez-vous d'avoir allumer la 2ème enceinte.*

*C. Comment supprimer la connexion entre les 2 enceintes ?*

3. Faites 1 appui long sur le bouton «M» sur l'une des enceintes, le message vocal «Déconnexion TWS» sera émis.
4. Si vous désirez les connecter à nouveau, recommencer la procédure depuis le paragraphe «A».

## **Entrée auxiliaire IN**

Utilisez cette entrée auxiliaire pour connecter un lecteur MP3 externe. Utilisez pour cela le cordon audio jack fourni.

## **Veille automatique**

Si l'enceinte n'est pas connectée en sans fil, elle se coupera automatiquement après 10 minutes.

## **Données techniques**

Nombres de Haut-parleurs : 2

Puissance enceinte : 10W

(2x5Watts)

Dimensions haut -parleur : 52mm

Entrée alimentation : DC 5V / 1A

Version sans fil : 5.3

Identifiant sans fil : fpe-640

Distance utilisation sans fil : 10m

Fonction TWS : Oui

Capacité batterie : 2000mAh rechargeable

Temps de chargement : ~4 heures

Durée d'utilisation : ~ 4,5heures à 70% du volume

Fonctionnalités : Sans fil, lecteur de carte micro SD, TWS (Connexion de 2 enceintes), entrée auxiliaire (AUX), entrée USB-A

Indice de protection : IPX5

Dimensions : 70(h)x198(L)x70(P) mm

Poids : 0.555kgs

## **Declaración de conformidad EU**

EMPRESA (fabricante, agente o responsable de la comercialización del equipo)

France Production Electronique - 117 Bld Eugène Thomas  
62110 Hénin-Beaumont - Tél: +33 391830070 Fax: +33 391830099

Marca : **FPE**

Nombre comercial : **Altavoz inalámbrico impermeable de 10 W con LED**

Referencia comercial: **000640**

Referencia de fábrica : **CS-265**

Yo, el abajo firmante,

NOMBRE Y CARGO DEL FIRMANTE: Sr. NORMAND Eric, Presidente y Director General, declaro bajo mi exclusiva responsabilidad que el producto descrito anteriormente cumple con los requisitos esenciales aplicables a las directivas europeas: Directiva RED (2014/53/UE) y RoHS (2011/65/UE). Que su conformidad ha sido evaluada de acuerdo con las normas vigentes aplicables:

RED	EN 303 345-1 V1.1.1
EN IEC 62368-1:2020+A11:2020	ETSI EN 303 345-3 V1.1.1
EN IEC 62311:2020	
	ROHS
EN 301 489-1 V2.2.3	IEC 62321-3-1:2013
EN 301 489-17 V3.2.4	IEC 62321-5:2013
EN 55032:2015/A11:2020	IEC 62321-4:2013+A1:2017
EN IEC 61000-3-3:2013/A2:2021	IEC 62321-7-1:2015
EN 55035:2017/A11:2020	IEC 62321-7-2:2017
	IEC 62321-6:2015
EN 300 328 V2.2.2	IEC 62321-8:2017

A tal efecto, declaro que se han completado todas las series de pruebas de radio.

Fecha : 01 julio 2025

Firma :



NORMAND Eric  
PDG

## SP - Español

Gracias por comprar este altavoz inalámbrico resistente al agua. Esta guía de instalación rápida le mostrará cómo usarlo.

**Reciclaje de su dispositivo antiguo**

Su dispositivo está diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse.

Si un producto o su embalaje muestra este símbolo con un contenedor con ruedas tachado, significa que está sujeto a la Directiva 2012/19/UE.

Consulte con su autoridad local sobre el sistema de reciclaje separado para dispositivos eléctricos y electrónicos.

Siga la normativa aplicable y no tire sus dispositivos antiguos a la basura. Desechar su dispositivo antiguo de acuerdo con esta normativa ayuda a prevenir posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud.

Las pilas no deben desecharse con la basura doméstica. Llévelas a un punto de recogida de pilas usadas.

## Garantía

Si tiene algún problema o pregunta técnica, puede ponerse en contacto con nuestra línea directa al número indigo que aparece al lado:



► N°Indigo 0 825 05 62 60

0,15 € TTC / MN

Lunes a jueves, de 8:00 a 12:00 y de 13:30 a 17:00

Viernes, de 8:00 a 12:00 y de 13:30 a 16:00

O en nuestro sitio web:

<https://www.groupe-normand.com>  
Antes de llamar, asegúrese de haber seguido las instrucciones proporcionadas y de tener a mano la referencia comercial, el número de serie o el código de producto. Conserve el embalaje original en buen estado por si necesita devolver el dispositivo.

En caso de avería, nuestro servicio posventa le informará sobre el procedimiento a seguir :

a) Los equipos nuevos están garantizados (piezas y mano de obra) por FPE, bajo las siguientes condiciones y términos, contra todo defecto de fabricación durante un período de 24 meses a partir de la fecha de compra. El comprobante de compra sirve como comprobante (para accesorios nuevos [cables, control remoto, etc.]: 3 meses a partir de la fecha de compra). Por lo tanto, le recomendamos que conserve su factura o recibo de compra como comprobante.

b) Los equipos reparados durante el período de garantía mencionado anteriormente están garantizados (piezas y mano de obra) por FPE hasta la última de estas dos fechas: vencimiento del período de garantía mencionado anteriormente o tres (3) meses a partir de la intervención de FPE. Esta garantía se aplica siempre que el equipo se haya utili-

zado en condiciones normales y de acuerdo con su finalidad prevista.

c) Durante este período de garantía de 24 meses, el producto defectuoso se reparará gratuitamente. Sin embargo, el cliente deberá devolver el producto defectuoso al punto de compra en un embalaje adecuado y con todos los accesorios originales (los daños sufridos durante el transporte no están cubiertos por la garantía) a nuestro centro de servicio posventa.

Con esta garantía, su equipo será reparado o reemplazado y devuelto, a cargo de FPE, a la dirección de su distribuidor.

No se proporcionará equipo en préstamo durante el período de reparación.

d) Antes de enviar su equipo a nuestro servicio posventa, recuerde:

- Proporcionar a su distribuidor sus datos de contacto completos (nombre, dirección, número de teléfono, etc.).
- Asegurarse de que todos los accesorios estén incluidos con el equipo en su embalaje original.
- Incluir también una copia del comprobante de compra.

El equipo está cubierto, en todos los casos, por la garantía legal contra las consecuencias de defectos o vicios ocultos, de conformidad con los artículos 1641 y siguientes del

Código Civil francés.

## Condiciones de uso

- No abra el producto, riesgo de descarga eléctrica.
- El uso inadecuado del producto podría dañar la batería, que podría incendiarse o explotar.
- No modifique ni repare el producto; consulte a un profesional.
- No limpie el producto con materiales corrosivos.
- Guarde el producto en un lugar seco y ventilado. Evite las altas temperaturas y la humedad. El producto no debe exponerse a temperaturas excesivas ni a la luz solar directa.
- Manténgalo fuera del alcance de los niños pequeños; no es un juguete.

## Contenido del paquete

- 1 altavoz inalámbrico
- 1 cable USB-C
- 1 cable de audio jack
- 1 manual de usuario

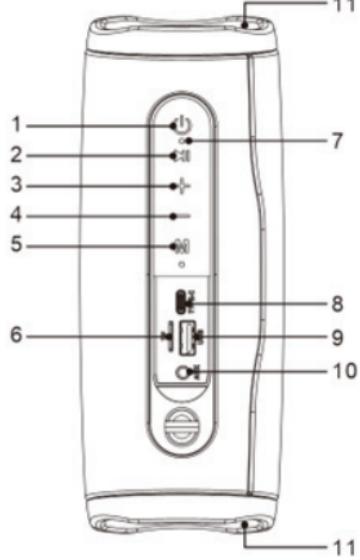
## Utilización

Este altavoz inalámbrico te permite transmitir música desde tu smartphone o tablet sin cables. Cuenta con diferentes modos para iluminar los LED integrados según tus preferencias. Su función TWS te permite conectar hasta dos altavoces simultáneamente, todo de forma inalámbrica. También está equipado con un puerto USB-A y un lector de

tarjetas micro SD para que puedas reproducir tus canciones favoritas.

**IMPORTANTE: Antes de utilizar este producto, se recomienda encarecidamente recargarlo con el cable USB-C suministrado, con el producto apagado.**

## Descripción



1. Botón de encendido: Enciende o apaga el altavoz y cambia la iluminación LED.
2. Botón de reproducción/pausa: Inicia o pausa la reproducción.
3. Volumen+: Sube el volumen y cambia la música.
4. Volumen-: Baja el volumen y cambia la música.
5. Botón «M»: Cambia entre diferentes modos pulsándolo

repetidamente.

6. Lector de tarjetas micro SD: Reproduce música almacenada en una tarjeta de memoria micro SD (no incluida).
7. Indicador de estado: Indica el estado de carga de la batería y el modo inalámbrico.
8. Puerto USB-C: Carga el altavoz con el cable incluido.
9. Puerto USB-A: Reproduce música almacenada en una unidad USB externa (no incluida).
10. Entrada auxiliar: Conecta un reproductor MP3 externo (no incluido) mediante el cable de audio incluido.
11. LED: LED ambientales a ambos lados del altavoz.

## Encender/apagar el producto

1. Presiona el botón de encendido durante 3 segundos para encender el altavoz. Oirás un pitido y los LED se iluminarán.
2. El altavoz estará en modo de emparejamiento, esperando a conectarse a tu smartphone.
3. Nota: Una vez conectado, se conectará automáticamente a tu smartphone previamente emparejado.
4. Para apagar el altavoz, presiona el botón de encendido de nuevo durante 3 segundos. Oirás un pitido y los LED se apagará.

## Carga

Usa el cable USB-C incluido y conéctalo al puerto USB-C en la parte trasera del altavoz. Conecta el otro extremo USB-A a un puerto USB o a un cargador USB para smartphone de 5 V/1 A (no incluido).

El indicador LED permanecerá encendido durante la carga y se apagará una vez que esté completamente cargado.

**PD: Se recomienda cargar el producto apagado, para una carga óptima y rápida.**

## Conexión inalámbrica

Cuando el indicador LED parpadea, significa que el altavoz está esperando una conexión. Simplemente active la función inalámbrica en su smartphone o tableta y haga clic en el dispositivo «FPE-640» en la lista de dispositivos disponibles para conectar.

Una vez establecida la conexión, oirá dos pitidos del altavoz.

## Lectura USB y micro SD

Para escuchar música almacenada en una memoria USB o una tarjeta de memoria micro SD, simplemente insértelas en las ranuras correspondientes (puerto USB-A para la memoria USB y puerto micro SD para la tarjeta de memoria).

En cuanto la memoria USB o la tarjeta de memoria se inserten, el altavoz comenzará a reproducir

automáticamente el contenido multimedia.

Utilice el botón «M» para cambiar de modo (inalámbrico, micro SD, USB y Auxiliar).

En el modo de reproducción, mantenga pulsados los botones «Volumen +» o «Volumen -» para cambiar de música. Una pulsación corta aumentará o disminuirá el volumen.

El botón «Reproducir/Pausa» iniciará o pausará la reproducción. Pulse 1 vez el botón «POWER» para cambiar la iluminación de los ledes. Para apagarlos, pulse 2 veces el botón «POWER».

## Conexión 2 altavoces (TWS)

A. *¿Cómo conectar 2 altavoces juntos?*

1. Enciende ambos altavoces.
2. Ambos altavoces deben tener activada la función inalámbrica y no estar conectados a tu smartphone.
3. Haga una pulsación larga en el botón «M» de uno de los altavoces.
4. Un pitido indicará que el emparejamiento se ha realizado correctamente.
5. Solo queda conectarlos inalámbricamente a tu smartphone para disfrutar del sonido en ambos altavoces.

- B. ¿Cómo utilizar los 2 altavoces?*
1. Simplemente conecta tu smartphone al altavoz «FPE-640».
  2. Una vez conectado, solo tienes que seleccionar la música que prefieras y se reproducirá en ambos altavoces.  
PD: Asegúrate de que el segundo altavoz esté encendido.

*C. ¿Cómouitar la conexión entre los 2 altavoces?*

1. Haga una pulsación larga en el botón «M» de uno de los altavoces.
2. Si desea volver a conectarlos, repita el procedimiento desde el punto «A».

## **Entrada auxiliar IN**

Utilice esta entrada auxiliar para conectar un reproductor MP3 externo. Utilice el cable de audio incluido.

## **Suspensión automática**

Si el altavoz no está conectado de forma inalámbrica, se apagará automáticamente después de 10 minutos.

## **Datos técnicos**

Número de altavoces: 2

Potencia del altavoz: 10 W (2 x 5 W)

Dimensiones del altavoz: 52 mm

Entrada de alimentación: CC 5 V / 1 A

Versión inalámbrica: 5.3

ID inalámbrico: fpe-640

Alcance inalámbrico: 10 m

Función TWS: Sí

Capacidad de la batería: 2000 mAh recargable

Tiempo de carga: ~4 horas

Tiempo de reproducción: ~4,5 horas al 70 % del volumen

Características: Inalámbrico, lector de tarjetas micro SD, TWS (conexión de 2 altavoces), entrada auxiliar (AUX), entrada USB-A

Grado de protección: IPX5

Dimensiones: 70 (alto) x 198 (ancho) x 70 (profundidad) mm

Peso: 0,555 kg

## **Declaração de conformidade EU**

EMPRESA (fabricante, agente ou pessoa responsável pela comercialização do equipamento)

France Production Electronique - 117 Bld Eugène Thomas  
62110 Hénin-Beaumont - Tél: +33 391830070 Fax: +33 391830099

Marca : **FPE**

Nome comercial : **Altifalante sem fios à prova de água de 10 W com LED**

Referência comercial: **000640**

Referência de fábrica : **CS-265**

Eu, abaixo assinado,

NOME E CARGO DA ASSINATURA: Sr. NORMAND Eric, Presidente e CEO, declaro sob a minha exclusiva responsabilidade que o produto acima descrito está em conformidade com os requisitos essenciais aplicáveis às diretrivas europeias: Diretiva RED (2014/53/UE) e RoHS (2011/65/UE).

Que a sua conformidade foi avaliada de acordo com as normas aplicáveis em vigor:

RED

EN IEC 62368-1:2020+A11:2020

EN IEC 62311:2020

EN 301 489-1 V2.2.3

EN 301 489-17 V3.2.4

EN 55032:2015/A11:2020

EN IEC 61000-3-3:2013/A2:2021

EN 55035:2017/A11:2020

EN 300 328 V2.2.2

Para o efeito, declaro que todas as séries de testes de rádio foram concluídas.

Data : 01 julho 2025

Assinatura :



NORMAND Eric

PDG

EN 303 345-1 V1.1.1

ETSI EN 303 345-3 V1.1.1

ROHS

IEC 62321-3-1:2013

IEC 62321-5:2013

IEC 62321-4:2013+A1:2017

IEC 62321-7-1:2015

IEC 62321-7-2:2017

IEC 62321-6:2015

IEC 62321-8:2017

## PT - Português

Obrigado por ter adquirido esta coluna de som sem fios à prova de água. Este guia de configuração rápida irá mostrar-lhe como usá-lo.

Reciclando o seu dispositivo antigo

O seu dispositivo foi concebido e fabricado com materiais e componentes de alta qualidade que podem ser reciclados e reutilizados.

Se um produto ou a sua embalagem apresentar este símbolo com um caixote do lixo riscado, está sujeito à Diretiva 2012/19/UE.

Consulte as autoridades locais sobre o sistema de reciclagem separado para dispositivos elétricos e eletrónicos.

Siga as normas aplicáveis e não deite os seus dispositivos antigos no lixo comum. Eliminar o seu dispositivo antigo de acordo com estas normas ajuda a prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana. As pilhas e baterias não devem ser colocadas no lixo doméstico. Leve-as a um ponto de recolha de pilhas e baterias usadas.

## Garantia

Caso tenha algum problema técnico ou dúvida, por favor contacte a nossa linha direta através do número



índigo listado ao lado.:

► N°Indigo 0 825 05 62 60

0,15 € TTC / MN

De segunda a quinta-feira, das 8h às 12h e das 13h30 às 17h  
6ª feira, das 8h às 12h e das 13h30 às 16h

OU no nosso site:

<https://www.groupe-normand.com>  
Antes de ligar, certifique-se de que seguiu as instruções fornecidas e tenha à mão a referência, o número de série ou o código do produto.  
Guarde a embalagem original em boas condições para o caso de ter de devolver o dispositivo.  
Em caso de avaria, o nosso serviço pós-venda informará o seguinte procedimento :

a) Os equipamentos novos são garantidos (peças e mão-de-obra) pela FPE, de acordo com os seguintes termos e condições, contra todos os defeitos de fabrico por um período de 24 meses a partir da data de compra. O comprovativo de compra serve como comprovativo (para acessórios novos [cabos, comando, etc.]: 3 meses a contar da data da compra). Por isso, recomendamos que guarde a sua fatura ou recibo de compra como comprovativo.

b) Os equipamentos reparados durante o período de garantia acima referido são garantidos (peças e mão-de-obra) pela FPE até à última destas duas datas: o termo do período de garantia acima referido ou três (3) meses a contar da intervenção da FPE. Esta garantia aplica-se desde que o equipamento tenha sido utilizado em condições normais e de acordo com o fim a

que se destina.

c) Durante o período de garantia de 24 meses, o produto defeituoso será reparado gratuitamente. No entanto, o cliente deverá devolver o produto defeituoso ao ponto de venda, na embalagem adequada e com todos os acessórios originais (os danos sofridos durante o transporte não estão cobertos pela garantia) ao nosso centro de assistência pós-venda.

Ao abrigo desta garantia, o seu equipamento será reparado ou substituído e devolvido, a expensas da FPE, para a morada do seu distribuidor. Nenhum equipamento emprestado será fornecido durante o período de reparação.

d) Antes de enviar o seu equipamento para o nosso serviço pós-venda, lembre-se de:

- Fornecer ao seu revendedor as suas informações de contacto completas (nome, morada, número de telefone, etc.).
- Garantir que todos os acessórios estão incluídos com o equipamento na sua embalagem original.
- Incluir também uma cópia do comprovativo de compra.

O equipamento está abrangido, em todos os casos, pela garantia legal contra as consequências de defeitos ou vícios ocultos, de acordo com os artigos 1641.º e seguintes do Código

Civil Francês.

## Termos de utilização

- Não abra o produto, pois pode provocar um choque elétrico.
- O uso inadequado do produto pode danificar a bateria, que pode incendiar-se ou explodir.
- Não modifique nem repare o produto; consulte um profissional.
- Não limpe o produto com materiais corrosivos.
- Armazene o produto em local seco e ventilado. Evite altas temperaturas e humidade. O produto não deve ser exposto a temperaturas excessivas ou à luz solar direta.
- Manter fora do alcance das crianças pequenas; não é um brinquedo.

## Conteúdo do pacote

- 1 coluna de som sem fios
- 1 cabo USB-C
- 1 cabo com entrada de áudio
- 1 manual do utilizador

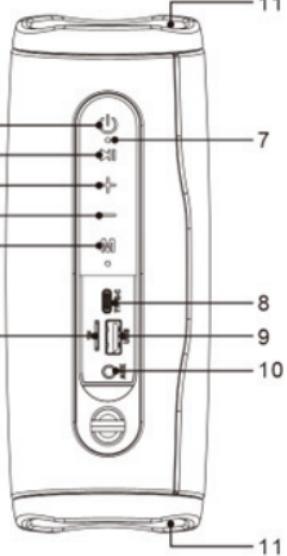
## Utilização

Esta coluna de som sem fios permite-lhe transmitir música do seu smartphone ou tablet sem fios. Possui diferentes modos de iluminação dos LEDs integrados para se adequar às suas preferências. A sua função TWS permite ligar até duas colunas em simultâneo, tudo sem fios. Está também equipada com uma porta USB-A e um leitor de cartões micro SD para que possa

reproduzir as suas músicas favoritas.

**IMPORTANTE:** Antes de utilizar este produto, é altamente recomendável recarregá-lo com o cabo USB-C fornecido, com o produto desligado.

## Descrição



1. Botão Ligar/Desligar: Liga ou desliga a coluna de som e altera a iluminação LED.
2. Botão Reproduzir/Pausar: Inicia ou pausa a reprodução.
3. Aumentar o volume: Aumenta o volume e altera a música.
4. Diminuir o volume: Diminui o volume e altera a música.
5. Botão «M»: Alterna entre os diferentes modos premindo-o repetidamente.

6. Leitor de Cartões Micro SD: Reproduz música armazenada num cartão de memória micro SD (não incluído).
7. Indicador de Estado: Indica o estado da bateria e o modo sem fios.
8. Porta USB-C: Carrega a coluna de som com o cabo incluído.
9. Porta USB-A: Reproduz música armazenada numa pen USB externa (não incluída).
10. Entrada Auxiliar: Liga um leitor de MP3 externo (não incluído) utilizando o cabo de áudio incluído.
11. LED: LEDs de ambiente em ambos os lados da coluna de som.

## Ligar/desligar o produto

1. Pressione o botão de alimentação durante 3 segundos para ligar a coluna de som. Ouvirá um sinal sonoro e os LEDs acenderão.
2. A coluna de som estará em modo de emparelhamento, aguardando para se ligar ao seu smartphone.
3. Nota: Após a ligação, esta irá ligar-se automaticamente ao seu smartphone previamente emparelhado.
4. Para desligar a coluna de som, pressione novamente o botão de alimentação durante 3 segundos. Irá ouvir um sinal sonoro e os LEDs se apagarão.

## **Carregamento**

Utilize o cabo USB-C incluído e ligue-o à porta USB-C na parte traseira da coluna. Ligue a outra extremidade USB-A a uma porta USB ou a um carregador USB de smartphone de 5 V/1 A (não incluído). O indicador LED permanecerá aceso durante o carregamento e apagará quando a carga estiver completa.

***PS: Recomenda-se carregar o produto enquanto estiver desligado, para um carregamento rápido e ideal.***

## **Conexão sem fios**

Quando o indicador LED piscar, significa que a coluna de som está à espera de uma ligação. Basta ativar a função sem fios no seu smartphone ou tablet e clicar no dispositivo «fpe-640» na lista de dispositivos disponíveis para ligação. Assim que a ligação for estabelecida, ouvirá dois sinais sonoros da caixa de som.

## **Leitura de USB e micro SD**

Para ouvir música armazenada numa pen USB ou num cartão micro SD, basta inseri-los nos respetivos slots (porta USB-A para pen drives e porta micro SD para cartões de memória).

Assim que a pen USB ou o cartão de memória for inserido, a coluna de som começará a reproduzir automaticamente os media.

Utilize o botão «M» para alternar entre os modos (sem fios, micro SD, USB e Auxiliar).

No modo de reprodução, mantenha premidos os botões «Aumentar Volume» ou «Diminuir Volume» para alternar entre os modos de música. Um toque curto aumentará ou diminuirá o volume.

O botão «Reproduzir/Pausar» iniciará ou pausará a reprodução.

Pressione o botão «POWER» uma vez para mudar a iluminação dos LEDs. Para desligar os LEDs, pressione o botão «POWER» duas vezes.

## **Ligar 2 altifalantes (TWS)**

*A. Como ligar 2 altifalantes juntos?*

1. Ligue ambas as colunas.
2. Ambos os altifalantes devem estar com a ligação sem fios ativada e não ligados ao seu smartphone.
3. Faça uma longa pressão no botão «M» em um dos alto-falantes.
4. Um sinal sonoro indicará o parelamento bem-sucedido.
5. Basta ligá-los sem fios ao seu smartphone para ouvir o som em ambas as colunas.

*B. Como usar os 2 altifalantes?*

1. Basta ligar o seu smartphone à coluna de som FPE-640.
2. Após a ligação, basta selecionar a sua música favorita e esta será reproduzida em ambas as caixas.
3. P.S.: Certifique-se de que a se-

*gunda coluna de som está ligada..*

*C. Como remover a ligação entre os 2 altifalantes?*

1. Faça uma longa pressão no botão «M» em um dos alto-falantes.
2. Se desejar voltar a ligá-los, repita o procedimento a partir do ponto «A».

### **Entrada auxiliar IN**

Utilize esta entrada auxiliar para ligar um leitor de MP3 externo. Utilize o cabo de áudio incluído.

### **Desligamento automático**

Se o altifalante não estiver ligado sem fios, desligar-se-á automaticamente após 10 minutos.

### **Dados técnicos**

Número de altifalantes: 2

Potência do altifalante: 10 W (2 x 5 W)

Dimensões do altifalante: 52 mm

Entrada de alimentação: DC 5 V/1 A

Versão sem fios: 5.3

ID da ligação sem fios: fpe-640

Alcance da ligação sem fios: 10 m

Função TWS: Sim

Capacidade da bateria: bateria

recarregável de 2000 mAh

Tempo de carregamento: ~4 horas

Tempo de reprodução: ~4,5 horas com um volume de 70%

Características: Sem fios, leitor de cartões micro SD, TWS (liga 2 colunas), entrada auxiliar (AUX), entrada USB-A

Classificação de proteção: IPX5

Dimensões: 70 (A) x 198 (L) x 70 (P) mm

Peso: 0,555 kg



G R O U P E N O R M A N D



Photos et documents non contractuels



**FR**  
Cet appareil,  
ses accessoires,  
cordons et batteries  
se recyclent



À DÉPOSER  
EN MAGASIN  
OU  
À DÉPOSER  
EN DÉCHETERIE

Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



ÉLÉMENT(S)  
D'EMBALLAGE



**Séparez les éléments  
avant de trier**